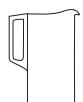




DINNERWARE VAISSELLE
MIRALYN | DURAWARE | COMPLEMENTS

2 0 0 6



www.mistral-ultra.com



SALES CONDITIONS DINNERWARE

CONDITIONS DE VENTES VAISSELLE



2

Entreprises Hamelin Enterprises
DIVISION OF/DE HAMELIN GROUP INC
150 Industrial blvd
Boucherville (QC) J4B 2X3

Minimum Order: \$250.00*
Prepaid Shipments: \$500.00
Payment Terms: Net 30 days

Returns: Goods, in excellent condition and listed on the price list in effect (product & colour), can be returned within 90 days of the ship date. No returns will be accepted unless an authorization number has been obtained by calling our Customer Service Department.

Claims: The amount credited to your account will be proportional to the manufacturer's responsibility.

Restocking Charge: 25% of your invoice or a minimum charge of \$50.00.

Colour Availability: Certain colours may be added or eliminated in order to follow the market trend.

Prices subject to change on 60 day notice.

*For orders under \$250, a small order charge of \$50 will be applied

Commande minimum : \$250.00*
Commande port payé : \$500.00
Termes de paiement : Net 30 jours

Retour : Marchandise, en excellente condition et disponible sur la liste de prix en vigueur (produit & couleur), peut être retourné, au plus tard, 90 jours après la date d'expédition. Aucun retour ne sera accepté à moins d'avoir préalablement obtenu un numéro d'autorisation de la part de notre département de service à la clientèle.

Réclamation : Le montant du remboursement sera accordé en fonction de la responsabilité du manufacturier.

Frais de ré-entreposage : 25% de votre facture ou frais minimum de \$50.00..

Disponibilité de couleurs : Certaines couleurs peuvent être ajoutées ou éliminées afin de suivre les tendances du marché.

Les prix sont sujets à changement sur avis de 60 jours.

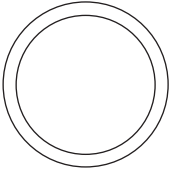
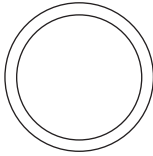
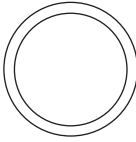
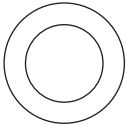
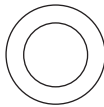
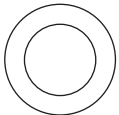

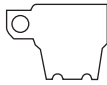

*Frais supplémentaires de \$50 pour commande inférieure à \$250



MIRALYN
HEAVY-DUTY MELAMINE
DINNERWARE
VAISSELLE DE MÉLAMINE
ULTRA RÉSISTANTE



3

10303				10307				10324									
DINNER PLATE ASSIETTE À DÎNER 10" 25,4 cm 				PLATE ASSIETTE 9" 22,8 cm 				PLATE ASSIETTE 8" 20,3 cm 									
colours: white, coral, blue, yellow, green				colours: white, coral, blue, yellow, green				colours: white, coral, blue, yellow, green									
couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert				couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert				couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
	24	18	0.8		0.8		24	15.2	0.8		0.8		24	12.3	0.5		0.5
10304 PLATE ASSIETTE 7" 17,8 cm 				10308 PLATE ASSIETTE 5 1/2" 13,9 cm 				10326 BREAD AND BUTTER PLATE ASSIETTE À PAIN 6 1/4" 15,9 cm 									
colours: white, coral, blue, yellow, green				colours: white, coral, blue, yellow, green				colours: white, coral, blue, yellow, green									
couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert				couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert				couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
	12	5.1	0.1		0.1		24	6.2	0.2		0.2		24	7.5	0.2		0.2
10300* SAUCER FOR CUP # 305 SOUCOUBE POUR TASSE # 305 				10302 COFFEE MUG Gobelet à café 10 oz. 284 ml 				10305 COFFEE CUP TASSE À CAFÉ 8 oz. 227 ml 									
colours: white, coral, blue, yellow, green				colours: white, coral, blue, yellow, green				colours: white, coral, blue, yellow, green									
couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert				couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert				couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
	24	7.2	0.2		0.2		24	8	0.5		0.5		24	8.2	0.5		0.5


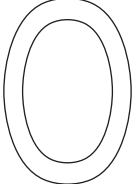







*non-stock item - established minimum quantities / Item disponible sur commande spéciale seulement.



MIRALYN
HEAVY-DUTY MELAMINE
DINNERWARE
VAISSELLE DE MÉLAMINE
ULTRA RÉSISTANTE



4

<p>10311</p> <p>RIMMED SOUP BOWL ASSIETTE CREUSE</p> <p>9" 16 oz. 22.8 cm 454 ml</p> 				<p>10327</p> <p>OVAL SERVING PLATTER ASSIETTE OVALE</p> <p>11" x 7 1/2" 28 x 19 cm</p> 				<p>10320</p> <p>TUMBLER - LIGHT SERVICE VERRE - LÉGER</p> <p>8 oz. 227 ml</p> 			
<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>			
	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES
	24	17.1	0.8		12	8.4	0.2		24	5.2	0.4
<p>10330*</p> <p>TUMBLER - HEAVY DUTY VERRE - ÉPAIS</p> <p>10 oz. 284 ml</p> 				<p>10331</p> <p>TUMBLER - HEAVY DUTY VERRE - ÉPAIS</p> <p>8 oz. 227 ml</p> 				<p>10337</p> <p>TUMBLER - HEAVY DUTY VERRE - ÉPAIS</p> <p>5 oz. 142 ml</p> 			
<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>			
UNIT PRICE (taxes extra) PRIX UNITÉ (taxes en sus)	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES	UNIT PRICE (taxes extra) PRIX UNITÉ (taxes en sus)	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES	UNIT PRICE (taxes extra) PRIX UNITÉ (taxes en sus)	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES
	24	8.5	0.4		24	6.7	0.4		24	5.6	0.4
<p>10301</p> <p>SOUP BOWL BOL À SOUPE</p> <p>16 oz. 454 ml</p> 				<p>10306</p> <p>CEREAL BOWL BOL À CÉRÉALES</p> <p>8 oz. 227 ml</p> 				<p>10309</p> <p>DESSERT BOWL BOL À DESSERT</p> <p>4 oz. 113 ml</p> 			
<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>			
	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES
	24	9.8	0.4		24	7.6	0.4		24	5.5	0.2


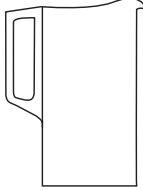
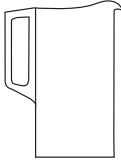


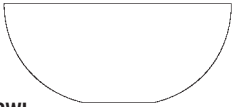

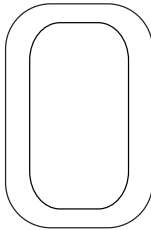

*non-stock item - established minimum quantities / Item disponible sur commande spéciale seulement.



MIRALYN
HEAVY-DUTY MELAMINE
DINNERWARE
VAISSELLE DE MÉLAMINE
ULTRA RÉSISTANTE



5

<p>10332</p> <p>ROUND BOWL BOL ROND 12 oz. 340 ml</p> 				<p>10318</p> <p>PITCHER PITCHET 37 oz. 1,1 L</p> 				<p>10322</p> <p>PITCHER PITCHET 20 oz. 600 ml</p> 			
<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white and yellow couleurs : blanc et jaune</p>				<p>colours: white and yellow couleurs : blanc et jaune</p>			
	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES
	24	8.3	0.4		4	2.2	0.2		8	1.8	0.1
<p>10334*</p> <p>BUTTER DISH WITH COVER BEURRIER AVEC COUVERCLE 1/2 lb. 227 g</p> 				<p>10335</p> <p>BUTTER DISH WITH COVER BEURRIER AVEC COUVERCLE 1 lb. 454 g</p> 				<p>10328</p> <p>MIXING or SERVING BOWL BOL DE SERVICE ou À MÉLANGER 3 quarts 3,3 L</p> 			
<p>White / Blanc</p>				<p>White / Blanc</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>			
	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES
	1	0.8	0.1		1	1.7	0.1		6	9.5	1.5
<p>10329</p> <p>ROUND SERVING BOWL LÉGUMIER ROND 1 quart 1,1 L</p> 				<p>10317</p> <p>SERVING PLATTER ASSIETTE DE SERVICE 13"x 9" 33 X 23 cm</p> 				<p>10319</p> <p>RECTANGULAR SERVING DISH LÉGUMIER 10 3/4"x 7 1/2"x 2" 27,3 x 19 x 5 cm</p> 			
<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>				<p>colours: white, coral, blue, yellow, green couleurs : blanc, corail, bleu, jaune, vert</p>			
	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES
	6	1.8	0.2		6	2	0.2		6	2.1	0.3

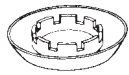
*non-stock item - established minimum quantities / Item disponible sur commande speciale seulement.



MIRALYN
 HEAVY-DUTY MELAMINE
 DINNERWARE
 VAISSELLE DE MÉLAMINE
 ULTRA RÉSISTANTE

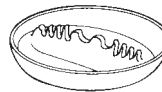


10369



SAFETY ASHTRAY (small)
CENDRIER
SÉCURITAIRE (petit)

10371



SAFETY ASHTRAY (large)
CENDRIER
SÉCURITAIRE (grand)

Black / Noir

Black / Noir

	STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES		STAND. PACK UNIT NOMBRE PAR CAISSE	WT/CS (LB) POIDS/CS (LB)	CUBE (CU.FT.) PIEDS CUBES
	24	5.5	0.4		24	9.7	1.1


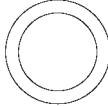
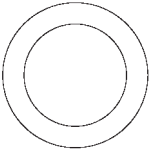






*non-stock item - established minimum quantities / Item disponible sur commande spéciale seulement.



DURAWARE
 LIGHTWEIGHT MELAMINE
 DINNERWARE
 VAISSELLE DE MÉLAMINE
 LÉGÈRE



7

10305 COFFEE CUP TASSE À CAFÉ 8 oz. 227 ml 				10350 BREAD AND BUTTER PLATE ASSIETTE À PAIN 7" 18 cm 				10351 DINNER PLATE ASSIETTE À DÎNER 9 1/2" 24 cm 									
White / Blanc				White / Blanc				White / Blanc									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
			24	8.2	0.5				24	5.5	0.2				24	9.9	0.4
10352 DESSERT BOWL BOL À DESSERT 4 oz. 114 ml 				10353 CEREAL BOWL BOL À CÉRÉALES 8 oz. 227 ml 				10357 SOUP BOWL BOL À SOUPE 12 oz. 340 ml 									
White / Blanc				White / Blanc				White / Blanc									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
			24	4.2	0.2				24	6.2	0.2				24	9.2	0.4
10365 SERVING BOWL - small BOL DE SERVICE - petit 32 oz. 910 ml 				10366 SERVING BOWL - medium BOL DE SERVICE - moyen 				10367 SERVING BOWL - large BOL DE SERVICE - grand 112 oz. 3,2 L 									
White / Blanc				White / Blanc				White / Blanc									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
			12	8.3	0.2				12	8.8	0.5				12	10.6	0.8

*non-stock item - established minimum quantities / Item disponible sur commande spéciale seulement.

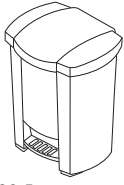
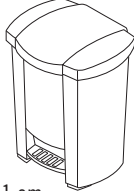
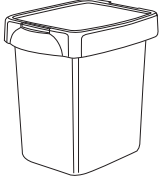
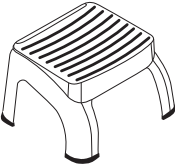
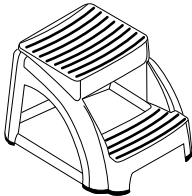


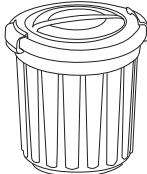
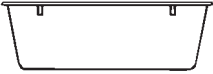


COMPLEMENTS

ACCESSORIES FOR
THE FOOD INDUSTRY

ACCESSOIRES DE PLASTIQUE
POUR SERVICE ALIMENTAIRE



<p>11500</p> <p>STEP CAN 5 gal. POUBELLE À PÉDALE 19 L 17.75" x 13" x 11.25" 45 x 33 x 28,5 cm</p> 				<p>10504</p> <p>STEP CAN 8 gal. POUBELLE À PÉDALE 30 L 20.75" x 15" x 12.25" 53 x 38 x 31 cm</p> 				<p>10530</p> <p>RING WASTEBASKET CORBEIL À PAPIER AVEC ANNEAU 3 gal. 14 L 13.25" x 12.25" x 9.25" 34 x 31 x 24 cm</p> 									
White / Blanc				White / Blanc				White / Silver Ring Blanc / anneau argent									
Silver / Argent				Silver / Argent													
Charcoal / Gris foncé				Charcoal / Gris foncé													
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
	4	17	5.3			4	20	7.6		12	15						
<p>10705</p> <p>ULTRA SAFE 1 STEP MARCHEPIED SÉCURITAIRE UNE MARCHE 9" x 15.25" x 13" 23 x 38,7 x 33 cm</p> 				<p>10710</p> <p>ULTRA SAFE 2 STEP MARCHEPIED SÉCURITAIRE DEUX MARCHES 13" x 15.625" x 18.5" 33 x 39,5 x 47 cm</p> 				<p>10721</p> <p>HEAVY DUTY DOUBLE PAIL WITH WRINGER AND WHEELS SEAU DOUBLE ROBUSTE AVEC ESSOREUSE ET ROULETTES 3.7 gal. 14 L</p> 									
White / Blanc				White / Blanc				Blue / Bleu									
				Charcoal / Gris foncé				Red / Rouge									
								Yellow / Jaune									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
	6	13	3			4	17	4.3		6	21						
<p>10748</p> <p>MILK PITCHER PITCHER À LAIT 46 oz. 1,3 L</p> 				<p>10780</p> <p>MULTI PURPOSE CAN CONTENANT TOUT USAGE 6 gal. 24 L</p> 				<p>10734</p> <p>STORAGE BOX BOÎTE DE RANGEMENT 17" x 11.5" x 4" 43 x 29,5 x 10 cm</p> 									
White / Blanc				White / Blanc				White / Blanc									
				Charcoal / Gris foncé				0 57962 73402 3									
STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES	STAND. PACK UNIT	WT/CS (LB)	CUBE (CU.FT.)	NOMBRE PAR CAISSE	POIDS/CS (LB)	PIEDS CUBES
	24	6	1.4			6	13	3.1		20	14						

*non-stock item - established minimum quantities / Item disponible sur commande spéciale seulement.